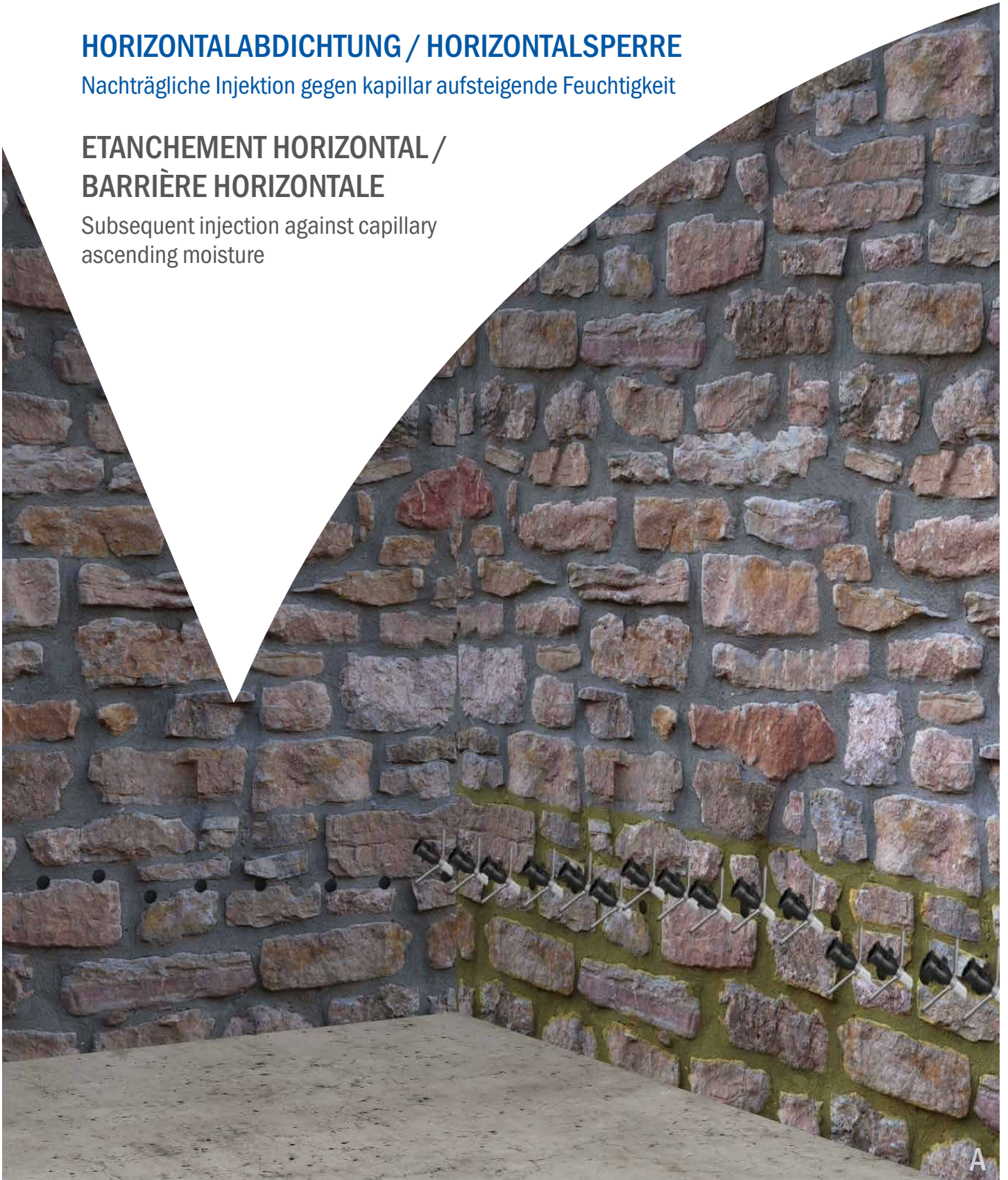


## HORIZONTALABDICHTUNG / HORIZONTALSPERRE

Nachträgliche Injektion gegen kapillar aufsteigende Feuchtigkeit

## ETANCHEMENT HORIZONTAL / BARRIÈRE HORIZONTALE

Subsequent injection against capillary  
ascending moisture



## INJEKTION MIT INJEKTIONSLEIM + MICROEMULSION

### Anwendungsziele

- Feuchtetransport über die kapillaren Porenkanäle herabsetzen
- Umgebungsbedingte Ausgleichsfeuchte erreichen
- Kapillaren Feuchtenachschub unterbinden oberhalb der Injektionszone

### Einsatz- und Anwendungsziele: Niederdruckinjektion

- Bei homogenem Mauerwerk
- Bei hohen Durchfeuchtungsgraden des Mauerwerks
- Gleichmäßige und schnelle Verteilung des Injektionsstoffes im Mauerwerk

### Anwendungsziele: Nass-in-Nass-Verfahren

- Hohlräume füllen, um eine Injektionszone für die Microemulsion zu schaffen, wo sie nicht wegfließen kann
- Mauerwerk im Injektionsbereich zu stabilisieren
- Die Alkalität im Injektionsbereich zu steigern, sodass die Microemulsion reagieren kann

### Einsatz- und Anwendungsziele: Mehrstufeninjektion

- Bei homogenem Mauerwerk mit niedriger Alkalität wird die Reaktion mithilfe eines Aktivators gestartet

### Füllstoffe: Mehrstufeninjektion und Nass-in-Nass Verfahren

- Injektion des Injektionsleims (Stufe 1)
  - zum Füllen von Klüften und Hohlräumen
- Injektion der Microemulsion (Stufe 2)
  - Erstellen der Horizontalabdichtung

### Vorteile

- Druckinjektion maschinell zur optimalen Verteilung des Füllstoffes im Baustoff
- Auf das Verfahren abgestimmte Packersysteme und Zubehör
- Mauerverfestigung und -stabilisierung im Injektionsbereich
- Niedriger Verbrauch von Injektionsflüssigkeit durch Hohlraumverfüllung

### Anforderung an die Injektions- und Mischgeräte

- Querschnitt an die Fließigenschaften des Injektionsstoffes angepasst
- Druck stufenlos regel- und begrenztbar zwischen ca. 1 – 15 bar
- Beständigkeit aller Geräteteile gegenüber Injektionsstoffen
- Homogenes Anmischen
- Gleichbleibende Mischqualität
- Injektionsstoffe in Bewegung halten
- An das Objekt angepasste Förderleistung

### Packertypen

- Bohrpacker (Stahl)
- Schlagpacker (Kunststoff)

### Hinweis

Einsatz bzw. Einbringen der Horizontalabdichtung durch Injektion nur oberhalb der Druck und Stauwasserlinie

**Weitere Informationen:** "Injektionsverfahren mit zertifizierten Stoffen gegen kapillaren Feuchtetransport" WTA Merkblatt E.4-10, Ausgabe 03.2015/D.

**Informations complémentaires en allemand:** »Injektionsverfahren mit zertifizierten Stoffen gegen kapillaren Feuchtetransport« WTA Merkblatt E.4-10, Ausgabe 03.2015/D.



Anwendervideo  
Video

## INJECTION AVEC DE LA PÂTE D'INJECTION + DE LA MICROÉMULSION

### Buts d'application

- Réduire le transport de l'humidité par les canaux de pores capillaires
- Obtenir l'humidité d'équilibre environnementale
- Stopper l'apport capillaire d'humidité au-dessus de la zone d'injection

### Buts d'utilisation et d'application: Injection à basse pression

- En cas de maçonnerie homogène
- En cas de pourcentage d'humidité élevé de la maçonnerie
- Répartition uniforme et rapide du matériau injecté dans la maçonnerie

### Buts d'application: Cycles mouillé sur mouillé

- Remplir les cavités, pour créer une zone d'injection pour la microémulsion, afin qu'elle ne puisse pas s'épandre ailleurs
- Stabiliser la maçonnerie dans la zone d'injection
- Augmenter l'alcalinité dans la zone d'injection, afin que la microémulsion puisse réagir

### Buts d'utilisation et d'application: Injection à plusieurs étapes

- En cas de maçonnerie homogène avec une basse alcalinité, la réaction est lancée à l'aide d'un activateur

### Matériaux de remplissage:

#### Injection à plusieurs étapes et cycles mouillé sur mouillé

- Injektion de la pâte d'injection (étape 1)
  - remplissage des fissures et des cavités
- Injektion de la microémulsion (étape 2)
  - réalisation de l'étanchéité horizontale

### Avantages

- Injektion mécanique par pression pour une répartition optimale du matériau de remplissage dans le matériau de construction
- Systèmes d'injecteurs adaptés au procédé et accessoires
- Consolidation et stabilisation du mur dans la zone d'injection
- Consommation minimale de liquide d'injection par le remplissage des cavités

### Exigences requises quant aux appareils d'injection et de mélange

- Section adaptée à la fluidité du matériau d'injection
- Pression réglable en continu et limitée entre env. 1 – 15 bar
- Durabilité de toutes les pièces des appareils par rapport aux matériaux d'injection
- Mélange homogène
- Qualité de mélange constante
- Agitation constante des matériaux d'injection
- Capacité de débit adaptée à l'objet

### Types d'injecteurs

- Injecteur de perçage (acier)
- Injecteur à enfoncer (polymère)

### Information

L'étanchéité horizontale par injection ne doit être appliquée ou réalisée qu'au-dessus de la ligne de pression et d'eau stagnante



### Nass-in-Nass-Verfahren und Mehrstufeninjektion (INJEKTIONSLEIM + MICROEMULSION)

Injection à plusieurs étapes et cycles mouillé sur mouillé (PÂTE À INJECTION + MICROÉMULSION)



#### Arbeitsablauf Nass-in-Nass Verfahren – Stufe 1

- Bohrlöcher im Abstand von ca. 10 – 12,5 cm markieren und bohren. Bohrstaub entfernen, eventuell Bohrlöcher vornässen
- Packer setzen, spannen und Verschlussstücke montieren
- Injektionsmaterial anmischen
- Injektionsgerät mit dem Injektionsmaterial füllen
- Die Bohrlöcher mit ca. 2 bar Injektionsdruck (bauteilabhängig) injizieren

#### Séquences de travail: Cycles mouillé sur mouillé – étape 1

- Marquer et percer les trous de perçage à une distance d'env. 10 – 12,5 cm. Enlever la poussière et, si nécessaire, prémouiller les trous de perçage
- Placer et fixer les injecteurs, monter les obturateurs
- Mélanger la pâte d'injection
- Remplir l'appareil d'injection avec la pâte d'injection
- Injecter les trous de perçage avec une pression d'env. 2 bar (selon l'élément de construction)



#### Arbeitsablauf Nass-in-Nass-Verfahren – Stufe 2

- Nach Abbau des Injektionsdruckes (Material läuft nicht mehr aus dem Verschlussstück heraus) wird die Prüflanze in den Packer gestoßen. Die Erstellung des 2. Injektionskanals erfolgt erst, indem die Prüflanze nach dem Ansteifen des Injektionsleims entfernt wird
- Microemulsion anmischen und bei ca. 5 bar Injektionsdruck (bauteilabhängig) injizieren

#### Séquences de travail: Cycles mouillé sur mouillé – étape 2

- Après la réduction de la pression (aucun matériau ne sort plus de l'obturateur), introduire la lance de contrôle dans l'injecteur. Ne retirer la lance de contrôle qu'après que la pâte d'injection commence à durcir. C'est ainsi que le second canal d'injection est réalisé
- Mélanger la microémulsion et l'injecter avec une pression d'env. 5 bar (selon l'élément de construction)

## INJEKTION AM HOMOGENEN MAUERWERK

### Füllstoffe und Ausführung für die Injektion von homogenem Mauerwerk

- Injektion der Microemulsion (Stufe 2)
  - Erstellen der Horizontalabdichtung oberhalb der Druck- und Stauwasserlinie

### Füllstoffe und Ausführung für die Injektion von homogenem Ziegelmauerwerk mit niedriger Alkalität und Durchfeuchtungsgrad > 80 %

- Injektion der Microemulsion (Nass-in-Nass Verfahren – Stufe 2);  
Erstellen der Horizontalabdichtung
- Nachinjektion des Aktivators zur Aktivierung der Microemulsion (Stufe 3)

### Füllstoffe

- Silikon- und Microemulsion
- Verkieselungslösung
- Injektionsmittel auf Siloxanbasis
- Acrylatgel (AY)

### Vorteile

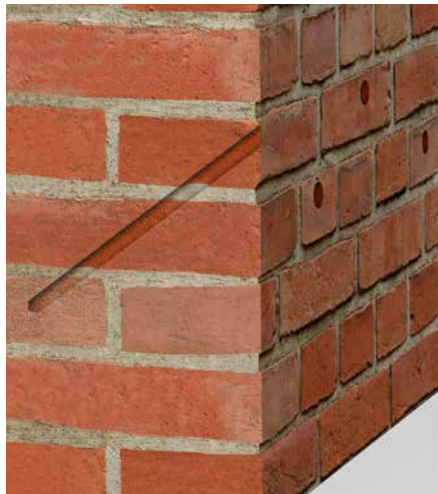
- Mauerverfestigung und -stabilisierung im Injektionsbereich
- Weniger Zubehör notwendig, z. B. geringerer Bohrverschleiß und Packerbedarf
- Geringere Arbeitszeit pro laufendem Meter

### Vorteile – Acrylatgel

- Sofort nach dem Ende der Reaktionszeit wirksam

### Packertypen

- Bohrpacker (Stahl)
- Schlagpacker (Kunststoff)



- 1. Markieren der Bohrlöcher** im Abstand von ca. 10 – 12,5 cm bei einer einreihigen Bohrlöcherkette. Bei mehrreihigen Bohrlöcherketten ist ein Höhenversatz von ca. 8 cm einzuhalten. Der Bohrlochabstand richtet sich nach der Saugfähigkeit der Baustoffe. Bohrlöcher bohren (mindestens eine Lagerfuge durchstoßen) und Bohrstaub entfernen
- 2. Lamellenschlagpacker mit Setzwerkzeug einschlagen**  
Vorteile Bestellnummer: 31710, 31753: Das Abschlagen des Packers ist nicht nötig, der Packer kann im Bauteil verbleiben, Putzarbeiten sind sofort möglich
- 3. Injizieren und Verschließen**
  - Injektionsgerät laut Bedienungsanleitung in Betrieb nehmen
  - Die Bohrlöcher mit einem Injektionsdruck von ca. 2 – 5 bar (bauteilabhängig) injizieren
  - Packer abschlagen oder entfernen Bohrlöcher verschließen

## INJECTION SUR MAÇONNERIE HOMOGENÈ

### Matériaux de remplissage et réalisation de l'injection d'une maçonnerie homogène

- Injektion de la microémulsion (étape 2)
  - Réalisation d'une étanchéité horizontale au-dessus de la ligne de pression et d'eau stagnante

### Matériaux de remplissage et réalisation de l'injection d'une maçonnerie en briques homogène d'alcalinité basse et d'un pourcentage d'humidité > 80 %

- Injektion de la microémulsion - (cycles mouillé sur mouillé – étape 2);  
Réalisation de l'étanchéité horizontale
- Réinjection d'activateur pour activer la microémulsion (étape 3)

### Matériaux de remplissage

- Silicone et microémulsion
- Solution quant à la silicification
- Matériaux d'injection à base de siloxane
- Gel acrylique

### Avantages

- Consolidation et stabilisation du mur dans la zone d'injection
- Moins d'accessoires nécessaires, p. ex. usure des forets et besoin d'injecteurs réduits
- Réduction du temps de travail par mètre linéaire

### Avantages – Gel acrylique

- Efficace aussitôt après le temps de réaction

### Types d'injecteurs

- Injecteur de perçage (acier)
- Injecteur à enfoncer (polymère)

- 1. Pour une ligne de trous de perçage**, marquer les positions à une distance d'env. 10 – 12,5 cm. En cas de plusieurs lignes de trous de perçage, respecter un déport en hauteur d'env. 8 cm. La distance entre les trous de perçage dépend de la capacité d'absorption du matériau de construction. Percer les trous (au-delà d'au moins un joint d'assise). Enlever la poussière.
- 2. Enfoncer l'injecteur lamellé à l'aide de l'outil de montage**  
Avantages des numéros de commande: 31710, 31753: Il n'est pas nécessaire de couper l'injecteur, l'injecteur peut rester dans l'élément de construction, il est possible d'appliquer aussitôt après.
- 3. Injektion et obturation**
  - Mettre l'appareil d'injection en route en utilisant le manuel d'utilisation
  - Injecter dans les trous de perçage avec une pression d'env. 2 – 5 bar (selon l'élément de construction)
  - Couper ou enlever les injecteurs obturer les trous de perçage

## Lamellenschlagpacker Injecteur lamellé à enfoncer

Außengewinde R ¼", freier Durchgang Ø 7 mm | filetage mâle R ¼", passage libre Ø 7 mm



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
14 x 95			100	31780
18 x 105			100	31790

### Vorteil/Hinweis

- Injektion mit Zementsuspension und Microemulsion für Mauerwerk mit Hohlräumen

### Avantages/Informations

- Injection de suspension de ciment et de microémulsion dans les murs creux

### Anschluss | Raccord

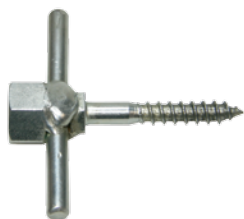
	Nr.   No.
Verschlussstück R ¼"   Obturateur à curseur transversal R ¼"	33000

### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Setzwerkzeug   Outil de montage	35101
Setzwerkzeug SDS-Plus   Outil de montage SDS-Plus	35122

### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Ziehknebel für Ziehvorrichtung und Auszugswerkzeug   Ecrrou d'extraction pour dispositif de traction et outillage d'extraction	25112



### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Auszugswerkzeug zum Ziehen von Kunststoffpacker, Anschlussgewinde G ¼", Schlagweg Ø 13 x 400 mm, Schlaggewicht Ø 50 x 75 mm, Gewicht 1 kg   Outil d'extraction pour tirer les injecteurs en polymère, filetage G ¼", cours frappante Ø 13 x 400 mm, poids frappante Ø 50 x 75 mm, poids 1 kg	25113



## Stahlpacker | Injecteur en acier

Spanngummi, Außengewinde M10x1, freier Durchgang Ø 6 mm, SW17 | gomme de fixation, filetage mâle M10x1, passage libre Ø 6 mm, ouv. 17



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
18 x 170	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	50	20380
18 x 300	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	50	20381
18 x 550	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	50	20382
18 x 770	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	25	20383
18 x 1.000	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	indv	20384
18 x 1.200	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	indv	20385
18 x 1.500	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	indv	20386
18 x 2.000	Spanngummi 70 mm	gomme de fixation 70 mm	indv	20387

### Optional

Optional	Optional	Nr.   No.
Schnellspannknebel	écrou papillon rapide	-K

### Vorteil/Hinweis

- Die Stahlpacker sind auf Wunsch in beliebiger Länge lieferbar

### Avantages/Informations

- Les injecteurs en acier sont disponibles à toutes les longueurs souhaitées

## Hohlblock-Schraubpacker Injecteur à visser pour blocs creux

Außengewinde M10x1, freier Durchgang Ø 6 mm, Flügelgriff | filetage mâle M10x1, passage libre Ø 6 mm, écrou papillon



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
18 x 85			50	20450

### Vorteil/Hinweis

- Der Hohlblockschraubpacker ist auf Grund seines kurzen Spanngummis und dem Anschlag durch die U-Scheibe sehr gut geeignet für Steine mit einer geringen Kammerwandung, wie z. B. der Hohlblockstein
- Durch die punktgenaue Verspannung erzielt er eine hohe Haltekraft
- Nach Reinigung mehrfach verwendbar

### Avantages/Informations

- Ôtre équipé d'une gomme de fixation courte et d'un anneau d'arrêt l'injecteur à visser pour blocs creux est idéal pour pierres de construction à paroi mince, comme par ex. le bloc creux
- Dû à la fixation extrêmement précise l'injecteur à visser pour blocs creux offre une haute force de rétention
- Usage multiple après le nettoyage

### Anschluss | Raccord

	Nr.   No.
Verschlussstück M10x1   Obturateur à curseur transversal M10x1	33010

### Lamellenschlagpacker Injecteur lamellé à enfoncer

konisch, angespritzter Kegelnippel, Rückschlagventil, Öffnungsdruck 2 bar  
 conique, nippel à tête ronde moulée, soupape de non-retour, pression d'ouverture 2 bar



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
12 x 70			100	31710

Zubehör   Accessoires	Nr.   No.
Setzwerkzeug   Outil de montage	35108
Mundstück   Pièce de raccordement	16819

### Lamellenschlagpacker Injecteur lamellé à enfoncer

zylindrisch, angespritzter Kegelnippel, auf Rückschlagventil, Öffnungsdruck 2 bar  
 cylindrique, nippel à tête ronde moulée, soupape de non-retour, pression d'ouverture 2 bar



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
18 x 80			100	31753

Zubehör   Accessoires	Nr.   No.
Setzwerkzeug   Outil de montage	35100
Setzwerkzeug SDS-Plus   Outil de montage SDS-Plus	35121
Mundstück   Pièce de raccordement	16819

### Lamellenschlagpacker Injecteur lamellé à enfoncer

zylindrisch, angespritzter Kegelnippel, auf Rückschlagventil, Öffnungsdruck 2 bar  
 cylindrique, nippel à tête ronde moulée, soupape de non-retour, pression d'ouverture 2 bar



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
12 x 75			100	31700
14 x 75			100	31701

Zubehör   Accessoires	Nr.   No.
Setzwerkzeug   Outil de montage	35100
Setzwerkzeug SDS-Plus   Outil de montage SDS-Plus	35121
Mundstück   Pièce de raccordement	16819

### Stahlpacker | Injecteur en acier

Druckstück, Spanngummi, ND-Kegelnippel M6, SW10 | vis de serrage, gomme de fixation, nippel à tête ronde B. P. M6, ouv. 10



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
12 x 110	Druckstück 70 mm, Spanngummi 30 mm	vis de serrage 70 mm, gomme de fixation 30 mm	100	20461-1
13 x 120	Druckstück 70 mm, Spanngummi 40 mm	vis de serrage 70 mm, gomme de fixation 40 mm	100	20217-1

Zubehör   Accessoires	Nr.   No.
Mundstück   Pièce de raccordement	16819

## 2.2 Packertechnik für Mauerwerk mit Hohlräumen und homogenen Mauerwerk: Injektion mit Acrylatgel Technique des injecteurs pour maçonnerie avec cavités et maçonnerie homogène: Injection avec gel acrylique

### Progressiv-Lamellenschlagpacker Injecteur lamellé à enfoncer - progressif

ND-Kegelnippel (eingeschraubt), SW10 | nippel à tête ronde B.P. (vissé), ouv. 10



Ø x L [mm]	Variante	Variante	Nr.   No.
12 x 70	ND-Kegelnippel M6 lang (eingeschraubt)	nippel à tête ronde B.P. M6 long (vissé)	31623

Zubehör   Accessoires	Nr.   No.
Setzwerkzeug   Outil de montage	35108
Setzwerkzeug SDS-Plus   Outil de montage SDS-Plus	35123

### Stahlpacker | Injecteur en acier

Druckstück, Spanngummi, ND-Kegelnippel M6, SW10 | vis de serrage 70 mm, gomme de fixation 30 mm, nippel à tête ronde B. P. M6, ouv. 10



Ø x L [mm]	Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
12 x 110	Druckstück 70 mm, Spanngummi 30 mm	vis de serrage 70 mm, gomme de fixation 30 mm	100	20461-1
13 x 120	Druckstück 70 mm, Spanngummi 40 mm	vis de serrage 70 mm, gomme de fixation 40 mm	100	20217-1

Zubehör   Accessoires	Nr.   No.
Mundstück   Pièce de raccordement	16819

## DESOI ND-Galerie | DESOI Distributeur B.P.

Nr. | No. 11142

### Beschreibung

Die handliche DESOI ND-Galerie wird an die vorhandene Injektionspumpe angeschlossen und ermöglicht das gleichzeitige Injizieren von vier Injektionspackern. Durch die parallele Versorgung der Lamellenschlagpacker verkürzt sich der Arbeitsaufwand. Jeder Anschluss verfügt über ein Manometer und einen Kugelhahn zum Absperrn bei Druckabfall (erreichte Injektionsmenge), so ist eine individuelle Kontrolle des Drucks an jedem Packer gewährleistet. Ferner befinden sich am Ende des Materialschlauches je ein Mundstück inkl. Mundstückssicherung zum praktischen Aufstecken an den Lamellenschlagpacker mit Kegelnippel.

### Einsatzmaterialien

- Wässrige Lösungen, z. B. Microemulsion

### Lieferumfang

4 x Anschlüsse: Kugelhahn, Manometer 0 – 25 bar, 1-m-Schlauchleitung, Mundstück mit Mundstückssicherung

### Vorteile

- Injektion und Aufrechterhaltung des Druckes bei 4 Packern gleichzeitig
- Jeder Anschluss separat absperrbar
- Manometer an jedem Anschluss - Kontrolle des Druckabfalls an jedem Packer
- Verschiedene Anschlussysteme möglich
- Einfache Bedienung und Reinigung
- Leichtes und kompaktes Gerät

### Description

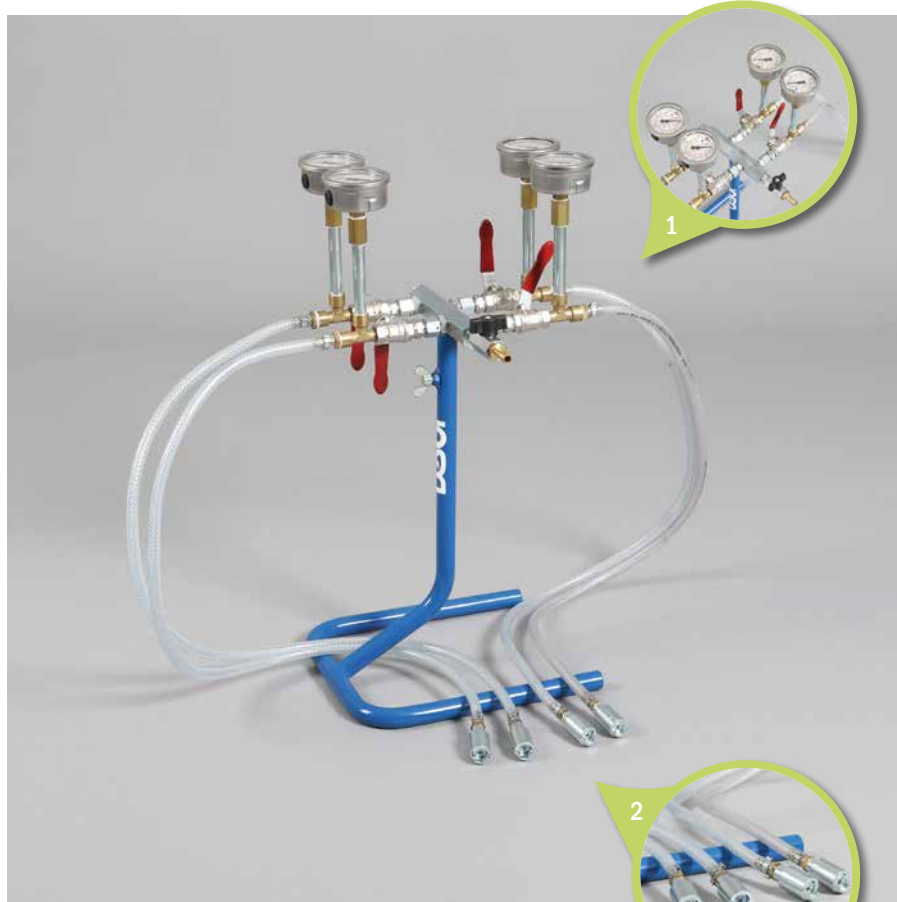
Le DESOI Distributeur B.P. maniable est raccordé à la pompe d'injection et permet l'injection simultanée de quatre injecteurs. L'alimentation en parallèle des injecteurs lamellés à enfoncer réduit la charge de travail. Chaque raccord est équipé d'un manomètre et d'une soupape à bille pour fermer en cas d'une chute de pression (volume d'injection réalisé), c'est pourquoi le contrôle de pression est assuré pour chacun injecteur. De plus, à chaque extrémité du tuyau de matériau, il y a une pièce de raccordement, y compris une protection pour la pièce de raccordement pour une fixation pratique à l'injecteur lamellé à enfoncer avec nippel à tête ronde.

### Matériaux appropriés

- Solution aqueuse p. ex. micro-émulsion

### Éléments livrés

4 x raccords: soupape à bille, manomètre 0 – 25 bar, 1 m tuyau flexible, pièce de raccordement avec protection pour la pièce de raccordement



1. Druckmesseinheit mit Manometer | Dispositif de mesure de pression avec manomètre

2. Anschluss Mundstückssicherung | Raccord protection pour pièce de raccordement

### Avantages

- Injection de 4 injecteurs en même temps en maintenant la pression
- Chaque raccord peut être fermé séparément
- Manomètre à chaque raccord - contrôle de pression individuel
- Systèmes de raccordement différents
- Manipulation et nettoyage simples
- Machine légère et compacte

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Gewicht   Poids	5,5 kg
L x B x H   L x L x H	27 x 40 x 59 cm

## Verschlussstück | Obturateur à curseur transversal

freier Durchgang Ø 7 mm, Anschluss Schnellschnappverschluss | passage libre Ø 7 mm, raccord rapide



Variante	Variante	VE   Unité	Nr.   No.
Innengewinde M10x1	filet femelle M10x1	100	33010
Innengewinde R ¼"	filet femelle R ¼"	100	33000

## Prüflanze | Lance

zur Herstellung des Injektionskanals | pour produire le canal d'injection



Ø x L [mm]	Variante	Variante	Nr.   No.
3 x 400			10813
3 x 700			10814
5 x 500			10810
5 x 700			10811
5 x 1.000			10815
5 x 1.500			10816

## Setzwerkzeug | Outil de montage

130 mm lang | 130 mm long



Variante	Variante	Nr.   No.
Innen-Ø 12 mm, für Artikel 31700, 31701, 31775, 31776, 31777, 31778, 31753	Ø intérieur 12 mm, pour article 31700, 31701, 31775, 31776, 31777, 31778, 31753	35100
Innen-Ø 14 mm, für Artikel 31600, 31601, 31610, 31611, 31780, 31790, 32091, 32093	Ø intérieur 14 mm, pour article 31600, 31601, 31610, 31611, 31780, 31790, 32091, 32093	35101
Innen-Ø 8 mm, für Artikel 31616, 31617, 31618, 31619, 31624, 31625, 31710	Ø intérieur 8 mm, pour article 31616, 31617, 31618, 31619, 31623, 31624, 31625, 31710	35108

## Setzwerkzeug SDS-Plus Outil de montage SDS-Plus



Variante	Variante	Nr.   No.
Innen-Ø 12 mm, für Artikel 31700, 31701	Ø intérieur 12 mm, pour article 31700, 31701	35121
Innen-Ø 14 mm, für Artikel 31780, 31790	Ø intérieur 14 mm, pour article 31780, 31790	35122

## Mundstück | Pièce de raccordement

für Niederdruckverfahren, Innengewinde M10x1, freier Durchgang Ø 2 mm  
 pour un procédé basse pression, filet femelle M10x1, passage libre Ø 2 mm



Variante	Variante	Nr.   No.
		16819

## Zubehör | Accessoires

Mundstücksicherung Ø 22 x 34 mm für Lamellenschlagpacker mit angespritztem Kegelnippel | Protection pour la pièce de raccordement Ø 22 x 34 mm pour des injecteurs lamellés à enfoncer avec nippel à tête ronde moulée



### Vorteil/Hinweis

- Die Mundstücksicherung verhindert das unkontrollierte Ablösen des Mundstücks vom Kegelnippel

### Avantages/Informations

- La protection pour la pièce de raccordement empêche la séparation incontrôlée du nippel à tête ronde



## DESOI PowerInject EC-2

Nr. | No. 10556

### Beschreibung

Die kompakte Exzenterpumpe DESOI PowerInject EC-2 wurde speziell zum Verarbeiten von wässrigen Lösungen entwickelt. Die verschleißarme Ventiltchnik stellt eine lange Lebensdauer sicher. Der Ansaugschlauch mit Ansaugkorb kann direkt in den Materialbehälter eingetaucht werden.

### Einsatzmaterialien

Wässrige Lösungen, z. B.:

- Microemulsion
- Verkieselungsprodukte
- Siloxane

### Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckregelventil, Manometer  
 0 – 40 bar, inkl. Betriebsanleitung,  
 Nr. 16799: HD-Materialschlauch - Stahl (Ø 6 mm, 5 m lang, Überwurfmutter G ¼", lösemittelbeständig),  
 Nr. 500-07-722: ND-Injektionspistole (0 – 60 bar, Außengewinde G ¼", Peitsche 0,3 m; Mundstück)

### Vorteile

- Hohe Förderleistung
- Trockenlaufsicher
- Kompakte Bauweise
- Einfache Bedienung und Reinigung

### Description

La pompe excentrique DESOI PowerInject EC-2 compacte est destinée à l'emploi de solutions aqueuses. Les soupapes employées assurent longévité. La crépine d'aspiration fixée au tuyau de matériau peut être immergée directement dans le récipient de matériau.

### Matériaux appropriés

Solutions aqueuses, p. ex.:

- Micro-émulsion
- Produits de silicification
- Siloxane

### Éléments livrés

système d'aspiration, valve pour régler la pression, manomètre 0 – 40 bar, incl. mode d'emploi,  
 No. 16799: Tuyau de matériau (Ø 6 mm, 5 m de long, écrous-raccord G ¼"; résistant aux solvants),  
 No. 500-07-722: Pistolet d'injection B.P. (0 – 60 bar, fouet 0,3 m; pièce de raccordement)

### Avantages

- Débit élevé
- Protégé contre le fonctionnement à sec
- Construction compacte
- Maniement et nettoyage simples



1. Druckmesseinheit mit Manometer | Dispositif de mesure de pression avec manomètre

2. Exakte Druckeinstellung | Ajustement exacte de la pression

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Anschlusswert   Charge de connexion	230 V
Motorleistung   Puissance du moteur	0,37 kW
Betriebsdruck - stufenlos regelbar   Pression de service - réglable en continu	1 – 20 bar
Fördermenge - stufenlos regelbar   Débit - réglable en continu	max. 2,4 l/min
Gewicht   Poids	22 kg
L x B x H   L x L x H	42 x 25 x 45 cm

## DESOI M-Power 60Z

Nr. | No. 10752

### Beschreibung

Die handliche und kompakte Handhebel-Kolbenpumpe DESOI M-Power 60Z ist effizient und für schnelle Baustelleneinsätze geeignet. Ein Umfüllen des fertig angemischten Materials ist nicht notwendig, da es direkt aus dem Mischbehälter angesaugt wird.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung, z. B. Microemulsion

### Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckspeicher mit Manometer  
 0 – 25 bar, inkl. Betriebsanleitung,  
 Nr. 10913: Materialschlauch (Ø 13 mm, 3 m lang, lösbarer Doppelnippel R ½"),  
 Nr. 10920: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", max. 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, lösbarer Doppelnippel R ½"),  
 Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

### Vorteile

- Druckspeicher mit Manometer zur Druckkontrolle und gleichmäßiger Materialabgabe
- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Platzsparender Transport - zusammenklappbar

### Description

La pompe manuelle à piston DESOI M-Power 60Z compacte et pratique travaille efficacement. Elle est appropriée à l'emploi rapide au chantier. Le matériau préparé est aspiré directement du récipient.

### Matériaux appropriés

- Coulis d'injection
- Pâte de ciment
- Ciment en suspension
- Solution aqueuse, p. ex. micro-émulsion

### Éléments livrés

système d'aspiration, accumulateur de pression avec manomètre 0 – 25 bar, incl. mode d'emploi,  
 No. 10913: Tuyau de matériau (Ø 13 mm, 3 m long, raccord double R ½" démontable),  
 No. 10920: Raccord rapide (soupape à bille B.P. R ½", max. 40 bar, passage libéré Ø 9 mm, raccord mâle R ½" démontable),  
 No. 21232: Soupape à bille R ½" B.P. (max. 40 bar, pièce de raccordement, raccord mâle R ½" démontable)



1. Druckspeicher mit Manometer | Accumulateur de pression avec manomètre

2. Materialschlauch mit Kugelhahn und Schnellschnappverschluss, Kugelhahn mit Mundstück | Tuyau de matériau avec soupape à bille et raccord rapide, soupape à bille avec pièce de raccordement

### Avantages

- Accumulateur de pression avec manomètre pour contrôler la pression et pour une sortie de matériau constante
- Grands passages de matériau - débit élevé
- Transport peu encombrant - pliant

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Betriebsdruck - nach Druckkraft   Pression de service - selon effort de pression	0 – 20 bar
Fördermenge   Débit	150 ml/Hub
Korngröße   Granulométrie	max. 0,3 mm
Gewicht   Poids	20 kg
L x B x H - Arbeitsstellung   L x L x H - montée	85 x 37 x 77 cm
L x B x H - Transport   L x L x H - transport	80 x 37 x 41 cm

### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI M-Power 60Z	
Kit de pièces d'usure et recharge DESOI M-Power 60Z	10752-EVS
Werkzeugset DESOI M-Power 60Z   Outillage pour la pompe DESOI M-Power 60Z	10752-WS

## DESOI PowerInject MB

Nr. | No. 10440

### Beschreibung

Die kompakte und leistungsstarke Membranpumpe DESOI PowerInject MB ist für die Hohlraumverfüllung, Horizontalabdichtung, Mauerwerksstabilisierung und Rissinjektion einsetzbar. Der Betriebsdruck kann stufenlos von 2 – 20 bar eingestellt werden. Das fertig angemischte Material wird direkt aus dem Anmischbehälter abgesaugt, ein Umfüllen ist nicht notwendig.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung

### Lieferumfang

Fahrgestell, 2 x Ansaugsystem, Steckschlüssel SW41, Hakenschlüssel 68 – 75 mm, inkl. Betriebsanleitung,

Nr. 11402: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", 5-m-Materialschlauch Ø 13 mm mit lösbarem Doppelnippel R ½", Druckmesseinheit mit Manometer 0 – 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, Knickschutzfeder),

Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

### Vorteile

- Stufenlose Druckeinstellung
- Wechselbare Ansaugsysteme
- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Einfache Bedienung und Reinigung

### Description

La pompe à membrane DESOI PowerInject MB compacte et puissante est destinée pour le remplissage des vides, le renforcement de maçonnerie et l'injection de fissures. La pression de service est réglable en continu de 2 à 20 bar. Le matériau préparé est aspiré directement du récipient.

### Matériaux appropriés

- Coulis d'injection
- Pâte de ciment
- Ciment en suspension
- Solution aqueuse

### Éléments livrés

dispositif de roulement, 2 x système d'aspiration, clé à douille ouv. 41, clé à ergot 68 – 75 mm, incl. mode d'emploi,

No. 11402: Raccord rapide (soupape à bille B.P R ½", 5 m tuyau de matériau Ø 13 mm avec raccord mâle démontable R ½", dispositif de mesure de pression avec manomètre 0 – 40 bar, passage libéré Ø 9 mm, ressort anticoque),



1. Hauptschalter | Interrupteur principal

2. Druckmesseinheit mit Manometer | Dispositif de mesure de pression avec manomètre

No. 21232: Soupape à bille R ½" B.P. (max. 40 bar, pièce de raccordement, raccord mâle R ½" démontable)

### Avantages

- Pression de service réglable en continu
- Systèmes d'aspiration interchangeable
- Grands passages de matériau - débit élevé
- Maniement et nettoyage simples

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Anschlusswert   Charge de connexion	230 V
Motorleistung   Puissance du moteur	1,5 kW
Betriebsdruck - stufenlos regelbar   Pression de service - réglable en continu	2 – 20 bar
Fördermenge   Débit	max. 8 l/min
Korngröße   Granulométrie	max. 0,3 mm
Gewicht   Poids	55 kg
L x B x H   L x L x H	55 x 55 x 68 cm

### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI PowerInject MB	
Kit de pièces d'usure et recharge DESOI PowerInject MB	10440-EVS
Werkzeugset DESOI PowerInject MB   Outillage pour la pompe DESOI PowerInject MB	10440-WS

## DESOI AirPower 1

Nr. | No. 10780

### Beschreibung

Die kompakte, pneumatische Doppelmembranpumpe DESOI AirPower 1 ist für Baustellen mit hohen Anforderungen an die Förderleistung im Niederdruckbereich geeignet. Über einen Druckminderer am Maschineneingang kann der Förderdruck reguliert werden.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung
- Holzschutzmittel

### Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckregler, inkl. Betriebsanleitung,  
 Nr. 10695: Materialschlauch (Ø 13 mm, 5 m lang, lösbarer Doppelnippel R 1/2" und Klauenkupplung LW13),

Nr. 10920: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R 1/2", max. 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, lösbarer Doppelnippel R 1/2"),

Nr. 21232: ND-Kugelhahn R 1/2" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R 1/2")

### Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Kompakte Bauform
- Genaue Druckeinstellung
- Einfache Bedienung und Reinigung

### Description

La pompe à double membrane DESOI AirPower 1 compacte et pneumatique est appropriée aux travaux à demande élevée au débit pendant les applications basse pression. Par le réducteur à l'entrée de la machine on peut régler la pression de refoulement.

### Matériaux appropriés

- Coulis d'injection
- Pâte de ciment
- Ciment en suspension
- Solution aqueuse
- Produit de protection du bois

### Éléments livrés

système d'aspiration, réducteur de pression, incl. mode d'emploi,  
 No. 10695: Material hose (Ø 13 mm, 5 m de long, raccord mâle R 1/2" démontable et accouplement à griffes LW13),  
 No. 10920: Raccord rapide (soupape à bille B.P. R 1/2", max. 40 bar, passage libéré Ø 9 mm, raccord mâle R 1/2" démontable)



1. Druckminderer mit Manometer | Réducteur de pression avec manomètre

No. 21232: Soupape à bille R 1/2" B.P., (max. 40 bar, pièce de raccordement, raccord mâle R 1/2" démontable)

### Avantages

- Grands passages de matériau - débit élevé
- Construction compacte
- Réglage de pression exact
- Maniement et nettoyage simples

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Betriebsdruck - stufenlos regelbar   Pression de service - réglable en continu	2 - 7 bar
Fördermenge   Débit	max. 21 l/min
Druckluftverbrauch   Consommation d'air comprimé	min. 120 l/min
Übersetzungsverhältnis   Rapport de pression	1 : 1
Luftdruck   Pression d'air comprimé	max. 7 bar
Korngröße   Granulométrie	max. 0,5 mm
Gewicht   Poids	10 kg
L x B x H   L x L x H	37 x 30 x 32 cm

### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI AirPower 1	
Kit de pièces d'usure et recharge DESOI AirPower 1	10780-EVS
Werkzeugset DESOI AirPower 1   Outillage pour la pompe DESOI AirPower 1	10780-WS

## DESOI M-Power MB-H / DESOI M-Power MB-F

Nr. | No. 10765 M-Power MB-H

Nr. | No. 10760 M-Power MB-F

### Beschreibung

Die handlichen und kompakten Handhebel-Membranpumpen DESOI M-Power MB-H und DESOI M-Power MB-F sind effizient und für schnelle Baustelleneinsätze geeignet. Das fertig angemischte Material wird direkt aus dem Anmischbehälter abgesaugt, ein Umfüllen ist nicht notwendig.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung

### Lieferumfang

Ansaugsystem, Druckspeicher mit Manometer 0 - 25 bar, inkl. Betriebsanleitung,

Nr. 10913: Materialschlauch (Ø 13 mm, 3 m lang, lösbarer Doppelnippel R ½"),

Nr. 10920: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", max. 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, lösbarer Doppelnippel R ½"),

Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

### Vorteile

- Druckspeicher mit Manometer zur Druckkontrolle und gleichmäßiger Materialabgabe
- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Einfache Bedienung und Reinigung

### Description

Les pompes manuelle à membrane DESOI M-Power MB-H et DESOI M-Power MB-F sont pratiques et compactes, efficaces et adaptées aux chantiers de construction rapides. Le produit fini mélangé est aspiré directement hors du récipient de mélange, une décantation n'est pas nécessaire.

### Matériaux appropriés

- Coulis d'injection
- Pâte de ciment
- Ciment en suspension
- Solution aqueuse

### Éléments livrés

système d'aspiration, accumulateur de pression avec manomètre 0 - 25 bar, incl. mode d'emploi, No. 10913: Tuyau de matériau (Ø 13 mm, 3 m long, raccord double R ½" démontable), No. 10920: Raccord rapide (soupape à bille B.P. R ½", max. 40 bar, passage libre Ø 9 mm, raccord mâle R ½" démontable), No. 21232: Soupape à bille R ½" B.P. (max. 40 bar, pièce de raccordement, raccord mâle R ½" démontable)



1. Druckspeicher mit Manometer | Accumulateur de pression avec manomètre

2. Ansaugsystem mit Siebeinsatz | Système d'aspiration avec filtre

### Avantages

- Accumulateur de pression avec manomètre pour contrôler la pression et pour une sortie de matériau au constante
- Grands passages de matériau - débit élevé
- Maniement et nettoyage simples

### Technische Daten | Caractéristiques techniques M-Power MB-H

Betriebsdruck - nach Druckkraft   Pression de service - selon effort de pression	0 - 20 bar
Fördermenge   Débit	150 ml/Hub
Korngröße   Granulométrie	max. 0,3 mm
Gewicht   Poids	14 kg
L x B x H   L x L x H	60 x 18 x 100 cm

### Technische Daten | Caractéristiques techniques M-Power MB-F

L x B x H   L x L x H	60 x 18 x 48 cm
-----------------------	-----------------

### Zubehör | Accessoires

Ersatz- und Verschleißteilset DESOI M-Power MB-F/MB-H	Nr.   No.
Kit de pièces d'usure et recharge DESOI M-Power MB-F/MB-H	10760-EVS
Werkzeugset DESOI M-Power MB-F/MB-H   Outillage pour la pompe DESOI M-Power MB-F/MB-H	10760-WS

## DESOI PowerInject SP20 / DESOI PowerInject SP20 110V

Nr. | No. 13577 PowerInject SP20

Nr. | No. 13580 PowerInject SP20 110V

### Beschreibung

Große Leistung und kompakte Maße zeichnen die vielseitig einsetzbaren Schneckenpumpen DESOI PowerInject SP20 und PowerInject SP20 110V aus. Ein besonderer Vorteil ist die Fördermengenregulierung, die durch ein optionales Verlängerungskabel direkt am Materialschlauchende angebracht werden kann. Mit dieser kann die Maschine stufenlos vom Stillstand bis zur maximalen Geschwindigkeit reguliert werden. Dadurch gerät das Material nicht unter Druck.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Zementsuspension (ZS)
- Wässrige Lösung
- Dichtschlämme
- Feinspachtel
- Kalkzement-Putz

### Matériaux appropriés

- Mortier d'injection
- Pâte de ciment
- Ciment en suspension
- Solution aqueuse
- Coulis d'étanchéité
- Mastic fin
- Enduit ciment-chaux

### Lieferumfang

Fahrwerk, 30-Liter-Kunststoff-Materialbehälter, Spritzschutz, Rotor, Stator, stufenlose Fördermengenregulierung, inkl. Betriebsanleitung,  
 Nr. 11403: Schnellschnappverschluss (ND-Kugelhahn R ½", 5-m-Materialschlauch Ø 13 mm mit feststellbarer Geka-Kupplung, Druckmesseinheit mit Manometer 0 – 40 bar, freier Durchgang Ø 9 mm, Knickschutzfeder),  
 Nr. 21232: ND-Kugelhahn R ½" (max. 40 bar, Mundstück, lösbarer Doppelnippel R ½")

### Vorteile

- Groß dimensionierte Materialdurchlässe - hohe Förderleistung
- Konischer Materialbehälter fließt selbstständig leer

### Description

Les pompes à vis DESOI PowerInject SP20 et DESOI PowerInject SP20 110V à usage multiple est très performante et compacte. Par le régulateur de débit la vitesse est réglable en continu de zéro au maximum. A l'aide d'un prolongateur il est possible de fixer le régulateur de débit au bout du tuyau (optionnel). Ainsi l'opérateur peut réagir immédiatement et le matériau ne sera pas sous pression.

### Éléments livrés

dispositif de roulement, récipient en polymère 30 litres, protection contre la projection, rotor, stator, débit réglable en continu, incl. mode d'emploi, No. 11403: Raccord rapide (soupape à bille B.P. R ½", 5 m tuyau de matériau Ø 13 mm avec raccord GEKA blocable, dispositif de mesure de pression avec manomètre 0 – 40 bar, passage libéré Ø 9 mm, ressort anticoque),



1. Stufenlose Fördermengenregulierung | Débit réglable en continu

No. 21232: Soupape à bille R ½" B.P. (max. 40 bar, pièce de raccordement, raccord mâle R ½" démontable)

### Avantages

- Grands passages de matériau - débit élevé
- Récipient conique - autovidage

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Anschlusswert   Charge de connexion	230 V/50 Hz
Motorleistung   Puissance du moteur	1,8 kW
Betriebsdruck   Pression de service	max. 15 bar
Fördermenge - stufenlos regelbar   Débit - réglable en continu	0 - 13,5 l/min
Einfüllhöhe   Hauteur de remplissage	90 cm
Korngröße   Granulométrie	max. 3 mm
Gewicht   Poids	26 kg
L x B x H   L x L x H	80 x 52 x 90 cm

### Technische Daten | Caractéristiques techniques SP20 110V

Anschlusswert   Charge de connexion	110 V/50 - 60 Hz
-------------------------------------	------------------

### Zubehör | Accessoires

	Nr.   No.
Ersatz- und Verschleißteilset DESOI PowerInject SP20	
Kit de pièces d'usure et recharge DESOI PowerInject SP20	13577-EVS
Werkzeugset DESOI PowerInject SP20/110V	
Outils pour la pompe DESOI PowerInject SP20 / 110V	13577-WS
Rotor   Rotor	500-00-285
Stator   Stator	500-00-288

## DESOL PowerMix ABR-1

Nr. | No. 12081

### Beschreibung

Das Anbaurührwerk DESOL PowerMix ABR-1 wird am Materialbehälter der Schneckenpumpe DESOL PowerInject SP20 befestigt und ist mit einem Becherrührer ausgestattet. Die durch die besondere Form des Becherrührers erzeugten Strömungen sorgen an allen Stellen des Materialbehälters für eine gleichmäßige und schonende Materialvermischung ohne Lufteinzug. Das Kippgelenk ermöglicht ein unkompliziertes Umfüllen des Materials direkt in den Materialbehälter der Pumpe.

### Einsatzmaterialien

- Injektionsmörtel
- Zementleim (ZL)
- Dichtschlämme
- Feinspachtel

### Lieferumfang

Rührwerksantrieb mit Becherrührer, Kippgelenk, Rührwerkshalterung, 40-Liter-Materialbehälter, inkl. Betriebsanleitung

### Vorteile

- Schonendes Rühren ohne Lufteinzug (keine Schaumbildung)
- Gleichmäßige Materialvermischung an allen Stellen des Behälters - kein manuelles Eingreifen erforderlich
- Einfaches Umfüllen durch Kippgelenk
- Leistungsstark

### Description

Le mélangeur complémentaire DESOL PowerMix ABR-1 se fixe au récipient de matériau de la pompe à vis DESOL PowerInject SP20 et il est équipé d'un agitateur avec des éléments d'agitation coniques. Le flux produit par la forme spéciale des éléments d'agitation coniques cause une agitation de matériau douce et uniforme en tout point du récipient sans apport d'air. Le basculeur permet de transvaser le matériau sans problèmes et de vider le récipient facilement.

### Matériaux appropriés

- Mortier d'injection
- Pâte de ciment
- Coulis d'étanchéité
- Mastic fin

### Éléments livrés

moteur avec agitateur avec des éléments d'agitation coniques, basculeur, dispositif de fixation, récipient de matériau de 40 litres, incl. mode d'emploi



1. Anbaurührwerk gekippt | Mélangeur complémentaire basculé

2. Becherrührer | Agitateur avec des éléments d'agitation coniques

### Avantages

- Agitation douce sans apport d'air (pas de formation d'écume)
- Agitation de matériau uniforme en tout point du récipient - sans intervention manuelle
- Transvasement et vidage sans problème grâce au basculeur
- Mobile, compact, peu pesant
- Très performant

### Technische Daten | Caractéristiques techniques

Anschlusswert   Charge de connexion	230 V
Motorleistung   Puissance du moteur	1,3 kW
Drehzahl - stufenlos regelbar   Nombre de tours - réglable en continu	250 - 580 U/min
Einfüllhöhe   Hauteur de remplissage	97 cm
Gewicht   Poids	15,5 kg
L x B x H - Arbeitsstellung   L x L x H - montée	57 x 60 x 132 cm
L x B x H - Transport   L x L x H - transport	97 x 60 x 97 cm

# DESOI®

Hersteller von Injektionstechnik  
Fabricant d'équipement d'injection

**DESOI GmbH**

Gewerbestraße 16  
D-36148 Kalbach/Rhön

Tel.: +49 6655 9636-0

Fax: +49 6655 9636-6666

info@desoi.de | [www.desoi.de](http://www.desoi.de)



Qualitätsmanagement  
Umweltmanagement  
ISO 9001  
ISO 14001  
[www.dekra-segel.de](http://www.dekra-segel.de)